



# Приходскій листокъ

Свято-Вознесенской церкви

въ городѣ Сакраменто

Западно-Американская епархія

Русская Православная Церковь Заграницей

№ 427

21 ноября/4 декабря, 2011 года



Введеніе во храмъ Пресвятыя Богородицы.

Кондакъ, глас 4-й

Пречистый храмъ Спасовъ, многоцѣнный чертогъ и  
Дѣва, священное сокровище славы Божія, днесь вводится  
въ домъ Господень, благодать совводящи, яже въ Дусѣ  
Божественномъ, Юже воспѣвають Ангели Божій: Сія есть  
селеніе небесное.

## Слово на Праздникъ Введенія во храмъ Пресвятыя Богородицы

*Святитель Григорій Палама*

**Е**сли древо отъ плода своего познается, и древо доброе плоды добры творить (Мѡ. 7, 17; Лк. 6, 44), то Матери Самой Благости и Родительнице Вѣчной Красоты как не быть несравненно превосходнѣе, чѣмъ всякое благо, находящееся въ мѣрѣ естественномъ и сверхъестественномъ? Ибо Совѣчный и Неизмѣнный Образъ благости Превышняго Отца, Предвѣчное, Пресущее и Преблагое Слово, по неизреченному челоуѣколюбію и состраданію къ намъ, возжелавши принять на Себя образъ нашъ, дабы изъ ада преисподнѣйшаго отозвать наше естество къ Себѣ, дабы обновить это обветшавшее естество и возвести его на высоту пренебесную, - для всего этого находить самую добрую Служительницу, Приснодѣву, Которую мы прославляемъ и чудесное Введение Которой во храмъ - во Святое святыхъ нынѣ празднуемъ. Ее прежде вѣковъ Богъ предназначаетъ ко спасенію и возванію рода нашего: Она избирается изъ числа избранныхъ отъ вѣка и славныхъ какъ по своему благочестію и благоразумію, такъ и по Богоугоднымъ словамъ и дѣламъ.

Нѣкогда виновникъ зла - змій превознесся надъ нами и увлекъ насъ въ свою пропасть. Много причинъ побуждало возстать его противъ насъ и поработать наше естество: зависть, соперничество, ненависть, несправедливость, коварство, хитрость и, въ добавленіе ко всему этому, и смертоносная сила въ немъ, которую онъ самъ породилъ для себя, какъ первый отступникъ отъ истинной жизни. Виновникъ зла позавидовалъ Адаму, увидевъ его стремящимся отъ земли къ небу, откуда по справедливости онъ самъ былъ низверженъ и, позавидовавши, съ страшной яростью напалъ на Адама, даже восхотѣлъ облечь его смертью. Вѣдь зависть - родительница не только ненависти, но и убійства, которое совершилъ надъ нами сей, воистину, челоуѣконенавистникъ, лукаво приставъ къ намъ, ибо онъ крайнѣ несправедливо пожелалъ быть властелиномъ надъ земнородными для погибели созданія, сотвореннаго по образу и подобию Божію. И такъ какъ онъ не имѣлъ достаточно смѣлости, чтобы напасть самому лично, то онъ прибѣгнулъ къ хитрости и лукавству и, принявъ видъ чувственнаго

змія, обратившись къ земнородному, какъ другъ и полезный совѣтникъ, этотъ, поистинѣ, страшный врагъ и злоумышленникъ, незамѣтно переходитъ къ дѣйствію и своимъ Богопротивнымъ совѣтомъ свою собственную смертоносную силу, какъ ядъ, вливаетъ въ челоуѣка.

Если бы Адамъ возможно крѣпко держался Божественной заповѣди, то онъ оказался бы побѣдителемъ своего врага и сталъ бы выше смертоноснаго оскверненія; но такъ какъ, съ одной стороны, добровольно поддавшись грѣху, онъ потерпѣлъ поражение и сдѣлался грѣшникомъ, а съ другой стороны, будучи корнемъ нашего рода, рождалъ насъ уже смертоносными отпрысками, то, чтобы намъ уничтожить въ себѣ смертоносный ядъ душевный и тѣлесный и снова приобрѣсти себѣ жизнь вѣчную, для нашего рода совершенно необходимо было имѣть новый корень. Намъ необходимо было имѣть новаго Адама, который не только былъ бы безгрѣшенъ и совершенно оставался бы непобѣдимымъ, но могъ бы прощать грѣхи и избавлять отъ наказанія подверженныхъ ему, - и не только обладалъ бы жизнью, но и способностью оживотворять, чтобы сдѣлать участниками жизни тѣхъ, которые прилѣпляются къ Нему и принадлежатъ къ Его роду, и не только представителей послѣдующаго за Нимъ поколѣнія, а и тѣхъ, которые уже умерли до Него. Поэтому святой Павелъ, эта великая труба Святаго Духа, восклицаетъ: бысть первый челоуѣкъ въ душу живу, а второй Челоуѣкъ въ духъ животворящъ (1 Кор. 15, 45).

Но, кромѣ Бога, никто не безгрѣшенъ, не животворить и не можетъ отпускать грѣхи. Поэтому новому Адаму надлежало быть не только Челоуѣкомъ, а и Богомъ, чтобы Онъ Самъ по Себѣ былъ и жизнью, и премудростью, и правдой, и любовью, и милосердіемъ, и вообще всякимъ благомъ для того, чтобы привести ветхаго Адама въ обновленіе и оживотвореніе милостью, премудростью, правдой, противоположными коимъ средствами виновникъ зла причинилъ намъ смерть.

Такимъ образомъ, подобно тому, какъ этотъ исконный челоуѣкоубійца превознесся надъ

нами завистью и ненавистью, и Начальникъ жизни былъ воздвигнуть ради насъ безмѣрнымъ Своимъ человеколюбіемъ и Своей благостью. Воистину, Онъ сильно возжелалъ спасенія созданія Своего, каковое спасеніе состояло въ томъ, чтобы снова покорить его Себѣ такъ, какъ и виновникъ зла хотѣлъ погибели созданія Божія, состоящей въ томъ, чтобы поставить человека подъ свою власть, а самому съ тиранствомъ тяготѣть надъ нимъ. И какъ тотъ доставилъ себѣ побѣду и человеку паденіе несправедливостью, коварствомъ, обманомъ, хитростью своей, такъ и Освободитель стяжалъ Себѣ поражение виновника зла и обновилъ Свое созданіе правдой, премудростью, истиной.

Было дѣломъ совершенной справедливости, чтобы естество наше, которое добровольно было поработано и поражено, само же снова вступило въ борьбу за побѣду и свергло съ себя добровольное рабство. Потому-то Богу и угодно было принять на Себя отъ насъ наше естество, чудеснымъ образомъ соединившись съ нимъ Ипостасно. Но соединеніе Высочайшаго Естества, чистота котораго непостижима для нашего разума, съ грѣховнымъ естествомъ было невозможно прежде, чѣмъ оно очиститъ себя. Поэтому, для зачатія и рожденія Подателя чистоты необходима была Дѣва совершенно Непорочная и Пречистая.

Нынѣ мы и празднуемъ память того, что нѣкогда содѣйствовало этому воплощенію. Ибо сущій отъ Бога, Богъ Слова и Сынъ Собезначальный и Совѣчный Всевышнему Отцу, содѣлывается Сыномъ Человѣческимъ, сыномъ Приснодѣвы. "Иисус Христосъ вчера и днесъ, Той же и во вѣки" (Евр. 13, 8), неизмѣняемый по Божеству и непорочный по человечеству, Онъ одинъ только, какъ о Немъ предрекъ пророкъ Исаія, "беззаконія не сотвори, ниже обретеса лествъ во устѣхъ его" (Ис. 53, 9), - Онъ одинъ зачался не въ беззаконіяхъ, и рожденіе Его было не во грѣхахъ, въ противоположность тому, какъ о себѣ и о всякомъ другомъ человекѣ свидѣтельствуется пророкъ Давидъ (Пс. 50, 7). Онъ одинъ былъ совершенно чистъ и даже не нуждался въ очищеніи для Себя: ради насъ Онъ принялъ на Себя страданіе, смерть и воскресеніе.

Богъ рождается отъ Непорочной и Святой Дѣвы или, лучше, отъ Всепречистой и Всесвятой. Сія Дѣва не только выше всякаго плотскаго оскверненія, но даже выше и всякихъ нечистыхъ помысловъ, и зачатіе Ее обуславливалось не похотенемъ плоти, а осѣненіемъ Пресвятаго Духа. Когда Дѣва

жила совершенно вдали отъ людей и пребывала въ молитвенномъ настроеніи и духовномъ веселіи, то Она изрекла Ангелу благовестившему: "се раба Господня: буди Мнѣ по глаголу твоему" (Лк. 1, 38) и, зачавъ, родила. И такъ, для того, чтобы оказаться Дѣвой достойной для этой высшей цѣли, Богъ прежде вѣковъ предназначаетъ и из числа избранныхъ отъ начала вѣка избираетъ Сію, нынѣ восхваляемую нами, Приснодѣву. Обратите вниманіе и на то, откуда началось это избраніе. Изъ сыновъ Адамовыхъ былъ избранъ Богомъ чудный Сифъ, который по благоприличію нравовъ, по благолѣпію чувствованій, по высотѣ добродѣтелей явилъ себя одушевленнымъ небомъ, почему и удостоился избранія, изъ котораго Дѣва - Боголѣпная колесница Пренебеснаго Бога - должна была родиться и воззвать земнородныхъ къ небесному усыновленію. По причинѣ сего и весь родъ Сифа именовался "сынами Божиими": ибо изъ этого поколѣнія имѣлъ родиться Сынъ Божій, такъ какъ и имя Сифа означаетъ возстаніе или воскресеніе (изъ мертвыхъ), которое, собственно говоря, и есть Господь, общающій и дарующій жизнь безсмертную вѣрующимъ во Имя Его. И какая строгая точность этого прообраза! Сифъ рожденъ былъ Евой, какъ она сама говорила, вмѣсто Авеля, котораго по зависти убилъ Каинъ (Быт. 4, 25), а Сынъ Дѣвы, Христосъ, родился для насъ вмѣсто Адама, котораго изъ зависти умертвилъ виновникъ и покровитель зла. Но Сифъ не воскресилъ Авеля: ибо онъ служилъ лишь прообразомъ воскресенія, а Господь нашъ Иисусъ Христосъ воскресилъ Адама, поскольку Онъ для земнородныхъ есть Жизнь и Воскресеніе, для какового и потомки Сифа удостоились, по упованію, Божескаго усыновленія, бывъ названы чадами Божиими. А что вслѣдствіе этого упованія они были наименованы сынами Божиими, это показываетъ первый такъ названный и по преемству получившій это избраніе сынъ Сифа - Еносъ, который, по свидѣтельству Моисея, первый уповалъ на то, чтобы называться по имени Господа (Быт. 4, 26).

Такимъ образомъ, избраніе будущей Матери Божіей, начиная отъ самыхъ сыновей Адамовыхъ и проходя черезъ все поколѣнія времени, по предведенію Божію, доходитъ до царя и пророка Давида и преемниковъ его царства и рода. Когда же наступило время избранія, то изъ дома и отечества Давидова были избраны Богомъ Іоакимъ и Анна, которые, хотя были бездѣтны, но по своей добродѣтельной жизни и добрымъ нравамъ были лучше всѣхъ, происходившихъ изъ колѣна

Давидова. И когда они въ молитвѣ просили у Бога разрѣшенія безчадства и обѣщали Рожденное, съ самого Его дѣтства, посвятить Богу, им возвѣщается Богоматерь и даруется отъ Бога, какъ Чадо, - чтобы отъ такихъ многодобродѣтельныхъ была зачата Предобродѣтельная и Пречистая Дѣва, чтобы, такимъ образомъ, и цѣломудріе въ соединеніи съ молитвой оплодотворилось, и Пречистая содѣлалась Родительницею дѣвства, по плоти нетлѣнно родивши Того, Кто по Божеству прежде вѣковъ рожденъ отъ Бога Отца. И вотъ, когда праведные Іоакимъ и Анна узрѣли, что они были удостоены своего желанія и Божіе обѣтованіе имъ осуществилось на дѣлѣ, тогда они, какъ истинные Боголюбцы, съ своей стороны, поспѣшили исполнить свой обѣтъ, данный Богу: привели нынѣ въ храмъ Божій Это, воистину, Святое и Божественное Дитя-Богоматерь Дѣву, лишь только Она перестала питаться млеко-мъ. А Она, невзирая на столь малый возрастъ, была полна Божественныхъ дарованій и болѣе другихъ понимала, что совершается надъ Нею, и всѣми Своими качествами являла, что не вводятъ Ее въ храмъ, но что Она Сама по собственному побужденію приходитъ на служеніе Богу, какъ бы на самородныхъ крыльяхъ стремясь къ священной и Божественной любви, будучи убѣждена, что введеніе Ея въ храмъ - во Святое святыхъ и пребываніе въ немъ есть желанная для Нее вещь. Поэтому-то и первосвященникъ, увидевъ, что на Отроковицѣ паче всѣхъ пребываетъ Божественная благодать, пожелалъ вселить Ее во Святое святыхъ и убѣдилъ всѣхъ охотно согласиться съ этимъ. И Богъ содѣйствовалъ Дѣвѣ и посылалъ Ей черезъ Своего Ангела таинственную пищу, благодаря которой Она укрѣплялась по природѣ и содѣлалась чище ангеловъ, имея при этомъ въ служеніи Небесныхъ духовъ. И не только однажды Она была введена во Святое святыхъ, но была принята Богомъ для пребыванія съ Нимъ въ теченіе немалыхъ лѣтъ: ибо черезъ Нее въ свое время имѣли открыться Небесные Обитатели и быть дарованы для вѣчнаго жителства вѣрующимъ въ чудесное Ея Рожденіе. Вотъ, значить, почему Избранная съ начала вѣка среди избранныхъ оказалась Святою изъ святыхъ. Имевшая Свое тѣло чище самихъ очищенныхъ добродѣтелью духовъ, такъ что оно могло принять Само Ипостасное Слово Пребезначальнаго Отца, - Приснодѣва Марія, какъ Сокровище Божіе, по достоянію нынѣ помѣщена была во Святое святыхъ, чтобы въ надлежащее время, какъ и было, послужить къ обогащенію и къ премірному украшенію. Поэтому Христосъ Богъ и прославляетъ Свою Матерь, какъ до рожденія, такъ

и по рожденіи.

Мы же, помышляя о содѣланномъ ради насъ черезъ Пресвятую Дѣву спасеніи, воздадимъ Ей всѣми силами благодареніе и хвалу. И поистинѣ, если благодарная жена (о которой повѣствуетъ намъ Евангеліе), услышавшая немного спасительныхъ словъ Господа, воздала Его Матери благодареніе, возвысивъ изъ толпы гласъ и сказавши Христу: "блажено чрево носившее Тя, и сосцы, Тебя питавшіе" (Лк. 11, 27), то тѣмъ паче мы, христіане, которые имѣемъ начертанными въ сердцахъ слова вѣчной жизни и не только словеса, а и чудеса и страданія, и черезъ нихъ возстановленіе изъ мертвыхъ естества нашего, и вознесеніе отъ земли на небо, и обѣтованную намъ безсмертную жизнь, и непреложное спасеніе, тѣмъ паче мы послѣ всего этого не можемъ не прославлять и неустанно не ублажать Матери Начальника спасенія и Подателя жизни, праздную зачатіе и рожденіе Ее и нынѣ Введеніе Ея въ храмъ - во Святое святыхъ. Переселимъ себя, братія, отъ земли горе, перенесемъ отъ плоти къ духу, предпочтемъ желаніе постоянного, а не временнаго. Предадимъ должному презрѣнію плотскія наслажденія, которыя служатъ приманкой противъ души и скоро проходятъ. Возжелаемъ дарованій духовныхъ, какъ нетлѣнно пребывающихъ. Отвлечемъ свой разумъ и свое вниманіе отъ житейскихъ попеченій и возвысимъ его въ Небесныя глубины - въ то Святое Святыхъ, гдѣ обитаетъ нынѣ Богородица. Ибо такимъ образомъ и наши пѣснопѣнія и молитвы съ Богоугоднымъ дерзновеніемъ и пользой будутъ оходить до Нея, и мы благодаря Ея предстательству, вмѣстѣ съ настоящими благами содѣлаемъ наслѣдниками будущихъ, нескончаемыхъ благъ, благодатью и челоуколюбіемъ насъ ради родившагося отъ Нея Господа нашего Иисуса Христа, Ему же подобаешь слава, держава, честь и поклоненіе со Безначальнымъ Его Отцемъ и съ Вѣчнымъ и Животворящимъ Его Духомъ нынѣ, и присно, и во вѣки вѣковъ. Аминь.

## Епархіальное собрание Западно-Американской епархіи 2011 года

Дорогіе братья и сестры, члены Тѣла Христова въ предѣлахъ Западно-Американской епархіи Русской За- рубежной Церкви!

Просимъ васъ внимательно ознакомиться съ при- лагаемымъ отчетомъ о прошедшемъ съ 23-24 октябрѣ Епархіальномъ собраніи Западно-Американской епар- хіи. Мы хотимъ подѣлиться съ вами тѣмъ, что проис- ходило и что обсуждалось на этомъ собраніи, чтобы вы знали о серьезной работѣ, которая проводится въ нашей епархіи, и чтобы у васъ появилось вдохновеніе трудить- ся и поддерживать эту работу.

На Епархіальномъ собраніи не только были представлены обычные доклады и рапорты, но и обсуж- дались уникальныя явленія жизни епархіи, тѣ вызовы и задачи, которые передъ ней сегодня стоятъ.

Собрание открылось словомъ правящаго архіе- рея о положеніи дѣлъ въ епархіи на сегодняшній день. Слушался финансовый рапортъ епархіального казна- чей и рапортъ Ревизіонной комиссіи. Была утверждена смѣта на 2012 годъ.

Какъ обычно, были заслушаны доклады о поло- женіи дѣлъ на приходоухъ епархіи и былъ избранъ Епар- хіальный совѣтъ на слѣдующіе три года. Необычнымъ было обсужденіе и утвержденіе епархіального Устава, а также доклады епархіальныхъ отдѣловъ, которые были учреждены нѣсколько лѣтъ тому назадъ.

Особо было отмѣчено, что въ 2012 году будетъ праздноваться 200-лѣтіе со дня основанія Форта Россъ.

Въ своемъ словѣ о положеніи дѣлъ въ епархіи Высокопреосвященнѣйшій Кирилль, архіепископъ Санъ-Францисскій и Западно-Американскій, отмѣтилъ какъ положительныя явленія въ жизни епархіи, такъ и отрицательныя. О послѣднихъ онъ говорилъ не песси- мистически, а такъ, чтобы мы могли честно на нихъ об- ратить вниманіе и съ Божіей помощью ихъ преодолѣть.

Владыка Кирилль привѣтствовалъ предстоя- щій юбилей Форта Россъ, крѣпости и часовни, которые были основаны нашими православными предками. Онъ подчеркнул, что именно силами Западно-Аме- риканской епархіи сохраняется это духовное наслѣдіе. Впослѣдствіи на собраніи много говорилось о юбилей- ныхъ мѣропріятіяхъ (см. ссылки относящіяся къ Форту Россъ въ концѣ этого отчета).

Правящій архипастырь обратилъ вниманіе на насыщенную литургическую жизнь епархіи: «Хотя сов-

ременная культура отличается многими соблазнами въ отношеніи перемѣнъ и приспособленничества, мы оста- емся вѣрны тому священному богослужебному устою, который передала намъ Святая Церковь». Далѣе онъ сказалъ: «Въ обществѣ, которое постоянно готово отвер- гнуть все святое, уменьшить мѣсто Бога въ мірѣ и вни- маніе Ему, наши приходы и прихожане вѣрно держатся Ему въ молитвѣ и богослуженіяхъ и не перестаютъ воз- носить Ему молитву и прославлять Его въ службахъ. Не будемъ забывать то, чему насъ учили святые: молитвами держится весь міръ».

Архіепископъ Кирилль подчеркнул, что есть немало знаменій, показывающихъ, что Божія благодать пребываетъ съ нами и насъ ведетъ. Именно въ нашей епархіи явилась чудотворная «Иверская-Гавайская» ико- на Божіей Матери; многія чудотворныя иконы посѣтили епархію въ теченіе послѣднихъ лѣтъ: «Державная» и «Умягченіе злыхъ сердецъ» изъ Россіи, «Ситкинская» съ Аляски и наша возлюбленная Одигитрія русскаго зарубежья – «Курско-Коренная» икона. Отъ честныхъ нетлѣнныхъ мощей святителя Іоанна, Шанхайскаго и Санъ-Францискаго чудотворца, въ каедральномъ соборѣ въ Санъ-Франциско непрестанно истекаетъ Божія благо- дать, и мы являемся свидѣтелями силы его молитвы и чудеснаго предстательства почти ежедневно. «Намъ ни- когда не слѣдуетъ забывать о томъ, что это особое благо- словеніе намъ, и о томъ, что мы недостойны этой благо- дати Божіей, изливаемой черезъ Его угодника на насъ»

Владыка съ радостью отмѣтилъ, что въ епархіи непрестанно возрастаетъ забота о молодежи и ее воспи- тани. Въ крупныхъ городахъ епархіи проходятъ занятія съ дѣтьми. Особо въ этой связи былъ отмѣченъ Свято- Іоанновскій лицей въ Санъ-Франциско. Недавно лицей получилъ штатную аккредитацію и теперь привлекаетъ въ свои стѣны все больше и больше студентовъ изъ раз- ныхъ юрисдикцій.

Правящій архіерей также отмѣтилъ недостатки и слабости въ жизни епархіи. Но не для того, чтобы ко- го-либо обвинить, а потому что «...Божій стандартъ для насъ – совершенство, и если мы подчасъ не достигаемъ совершенства, мы не должны довольствоваться своими слабостями, а должны ихъ исправлять». Владыка при- звалъ делегатовъ Собранія не ставить Законъ выше Люб- ви: «Я слишкомъ часто вижу, что правила ставятся выше любви, какъ будто правила и любовь самостоятельны и не связаны между собой. Создается впечатлѣніе, что пра- вила важнѣе людей, которыхъ мы призваны любить и по отношенію къ которымъ мы должны проявлять Божію любовь... Я хотѣлъ бы отмѣтить, что хотя есть мѣста

въ епархіи, гдѣ наблюдается такой перевѣсъ въ сторону правилъ, одновременно въ нашей епархіи имѣются многочисленные примѣры обратнаго, гдѣ господствуетъ именно духъ любви. Когда я бываю въ такихъ приходахъ, я пораженъ этой любовью, я до глубины души тронутъ оказаннымъ мнѣ при встрѣчѣ вниманіемъ – вниманіемъ, которое распространяется на всѣхъ входящихъ въ этотъ храмъ. Любовь въ такихъ приходахъ ощущается явно, какъ только человекъ переступаетъ порогъ храма. Входящаго тамъ встрѣчаютъ, какъ будто Самъ Христосъ пришелъ туда. Люди соприкасаются съ Истиной, и поскольку Истина переживается въ духѣ любви, она принимается съ ревностью. Подобные приходы растутъ отъ силы въ силу».

Его Высокопреосвященство также затронулъ тему фарисейства и другія отрицательныя явленія: изоляціонизмъ, замкнутость, клики и индивидуализмъ: «Духовенство, не забывайте, что вы призваны служить въ согласіи и братскомъ духѣ со всѣми вашими собратьями, не стремясь все дѣлать “по-своему” или имея лишь свои предпочтенія, а стремясь жить въ совершенномъ единствѣ, дѣйствуя единымъ сердцемъ и едиными устами. Вы должны объединяться другъ съ другомъ, оказывая другъ другу поддержку. Духовенство, которое другъ друга осуждаетъ, не живетъ въ гармоніи другъ съ другомъ, будетъ распространять осужденіе и дисгармонію среди своихъ прихожанъ. Вамъ необходимо отдавать себя всецѣло приходскимъ начинаніямъ и мѣропріятіямъ, не отдѣляясь и не держась въ сторонѣ отъ нихъ. Надо отложить всѣ свои личныя предпочтенія, забыть о томъ, что вамъ нравится или не нравится, и отдать ваши сердца вашей паствѣ. Это будетъ нелегко, но Господь на васъ возложилъ не комфортную жизнь, а крестъ».

«Міряне, а вы должны другъ друга поддерживать и привѣтствовать. Надо участвовать не въ одномъ или двухъ приходскихъ мѣропріятіяхъ, а въ большинствѣ изъ нихъ. Помните, что наши приходы – это общины, и отъ здоровья каждой отдѣльной общины зависитъ здоровье всей епархіи. Надо не разрушать работу вашихъ братьевъ и сестеръ, а помогать имъ. Конечно, невозможно принять участіе во всѣхъ безъ исключенія приходскихъ мѣропріятіяхъ, но тѣ изъ нихъ, въ которыхъ вы не можете непосредственно участвовать, поддерживайте морально, словами и молитвами. Поддерживайте другъ друга, привѣтствуйте новыхъ людей и свѣжія силы въ вашихъ группахъ, никогда не позволяйте вашей группѣ стать кликой – это васъ изолируетъ».

Архіепископъ Кириллъ обратилъ вниманіе и на свое мѣсто въ епархіи: «Наконецъ, мнѣ хотѣлось бы сказать нѣсколько словъ о моей роли. Господь мнѣ далъ эту епархію, для того чтобы о ней заботиться и ее вести. Однако, Онъ меня не сотворилъ совершеннымъ и не освободилъ меня отъ моихъ слабостей и духовной борьбы: трудности и неудачи въ нашей епархіи, въ частности, являются плодомъ моихъ недостатковъ, и поэтому я

прошу прощенія и молюсь, чтобы Господь мнѣ послалъ новыя силы и мудрость. Но слѣдуетъ помнить, что ни мои недостатки, ни слабости каждаго изъ насъ не могутъ являться препятствіемъ къ дѣйствию, когда Господь насъ призываетъ къ измѣненіямъ. Я твердо вѣрю, что сейчасъ настало время переменъ. У насъ предстоитъ духовная борьба, и мы должны пройти черезъ трудности этой борьбы, должны отвѣтить на стоящіе передъ нами вызовы. Господь ожидаетъ этого отъ меня, а я ожидаю этого отъ моего духовенства и отъ моей паствы».

\*\*\*\*\*

Финансовые доходы и расходы являются естественной частью епархіальной жизни, поэтому на собраніи былъ сдѣланъ финансовый отчетъ: каковы были поступления въ епархію и какъ эти деньги были израсходованы. Ревизионная комисиія провѣрила денежные дѣла и нашла, что они ведутся исправно и аккуратно. Епархіальный казначей архимандритъ Ириней доложилъ собранію о финансахъ епархіи: «Въ настоящее время финансовое положеніе епархіи относительно здоровое и предсказуемое, хотя и нѣсколько затруднительное... Главная финансовая задача епархіи въ предстоящее трехлѣтіе – преодоленіе продолжающихся и непредсказуемыхъ послѣдствій т.н. «экономическаго кризиса», по причинѣ котораго объемы пожертвованій и благотворительности значительно сократились. Въ силу того, что сокращаются пожертвованія и взносы на приходахъ, страдаетъ и епархія: она вынуждена весьма бережно тратить деньги и ограничиваться только административными и ежедневными расходами. У епархіи практически нѣтъ возможности участвовать въ приходскихъ, миссіонерскихъ, образовательныхъ и издательскихъ проектахъ. А они являются частью работы нашей епархіи».

Отецъ Ириней закончилъ свой докладъ слѣдующими словами: «Ввиду всего вышеизложеннаго я прошу духовенство и приходскіе совѣты призывать прихожанъ активнѣе поддерживать свои приходы, чтобы общій финансовый климатъ не ограничивалъ дѣятельность нашей епархіи, необходимую для Церкви въ нашемъ регионѣ. Я лично буду работать болѣе активно и буду помогать отдѣльнымъ приходамъ достичь этой цѣли».

Послѣ доклада казначей была роздана и утверждена смѣта на 2012 годъ. Смѣта включила въ себѣ и сборы для благотворительныхъ церковныхъ цѣлей.

\*\*\*\*\*

Для того, чтобы была ясная картина о положеніи дѣлъ въ епархіи, во всѣ приходы былъ разосланъ опросъ, въ который надо было внести какъ статистическія данныя (число прихожанъ, посѣщаемость службъ,

приходскія доходы, количество вѣнчаній, отпѣваній и крестинъ...), такъ и свѣденія о клирѣ (въ томъ числѣ и о вознагражденіи духовенства), хорѣ, сестричествѣ, приходской школѣ, занятіяхъ для взрослыхъ... На прошлыхъ собраніяхъ каждый настоятель докладывалъ о своемъ приходѣ, но теперь былъ принятъ новый форматъ: благочинные заблаговременно собрали статистическія приходскія данныя и доклады отъ всѣхъ настоятелей и на ихъ основаніи сдѣлали доклады о своихъ благочиніяхъ.

Было весьма интересно слушать доклады благочинныхъ, ихъ доводы, вопросы и замѣчанія о разныхъ тенденціяхъ, касающихся приходской жизни: измѣненія въ демографіи – больше или меньше американцевъ, новоприбывшихъ русскихъ и прочее; увеличение въ использовании англійскаго языка вмѣсто церковно-славянскаго или наоборотъ, и какъ это отображается въ литургической жизни прихода; новые способы собиранія средствъ; храмовыя постройки и иные строительные проекты; попытки вернуть въ лоно Русской Церкви лицъ, отошедшихъ послѣ установленія каноническаго единства въ Помѣстной Русской Церкви; проблемы стоящія передъ приходскими мѣропріятіями, направленные на молодежь и на пожилыхъ людей; программы для привлеченія новыхъ членовъ и прочее.

Въ отношеніи историческаго возстановленія единства въ Помѣстной Русской Церкви въ маѣ 2007 года благочинные отмѣтили, что хотя въ рядѣ приходо-епархіи и была нѣкая озабоченность по этому вопросу, но въ конечномъ итогѣ и наша епархія, и наши приходы стали сильнѣе благодаря церковному единству. Страхи, что многіе прихожане покинутъ Русскую Зарубежную Церковь, оказались неоправданными. Послѣ подписанія Акта о каноническомъ общеніи не только практически не было значимыхъ потерь или нарушеній въ жизни приходо-епархіи, но въ большинствѣ приходо-епархіи даже возросла посѣщаемость богослуженій.

Благочинные также доложили, что число крестинъ на приходо-епархіи значительно увеличилось за послѣдніе годы. Въ связи съ этимъ на собраніи живо обсуждался вопросъ о томъ, какъ послѣ крестинъ удержатъ семьи этихъ дѣтей, какъ обеспечить ихъ необходимыми знаніями и помочь имъ въ процессѣ воцерковленія. Нерѣдко люди приходятъ въ храмъ лишь для таинства крещенія, а послѣ этого о церкви забываютъ.

Благочинный Санъ-Францисскаго округа протоіерей Александръ Красовскій съ энтузиазмомъ рассказалъ, какъ у него на приходѣ (храмъ святыхъ Петра и Павла въ Санта-Розѣ) былъ введенъ новый способъ попечительства о приходѣ вмѣсто устаревшихъ т.н. «членскихъ взносов». Благодаря этому попечительству, у прихода появилась финансовая стабильность и возросла активность прихожанъ въ приходской жизни.

Въ чемъ заключается этотъ новый для Петропав-

ловскаго прихода подходъ, простой и вдохновляющій? Въ Вѣтхомъ Завѣтѣ было указано, что все вѣрующіе должны давать на храмъ десятину, т.е. десятую часть своего дохода (10%). Приходской совѣтъ прихода въ Санта-Роза порекомендовалъ и призвалъ прихожанъ начать ежемесячно или еженедельно давать процентъ своего дохода на нужды храма (1-2%) (или «давать Богу» ежемесячно свою зарплату за два часа работы). Первоначально каждому прихожанину были разосланы письмо отъ настоятеля и брошюра, объясняющая принципъ «попечительства» и ту отвѣтственность, которую несутъ прихожане. Также въ письмѣ была анкета, въ которой нужно было указать не только свои контактные данныя, но и тѣ послушанія и обязанности, которые прихожанинъ можетъ взять на себя въ приходѣ. Въ теченіе четырехъ воскресныхъ дней отецъ настоятель разъяснялъ въ своихъ проповѣдяхъ, что значитъ быть прихожаниномъ, какія обязанности имѣетъ прихожанинъ въ отношеніи содержанія храма и строительства не только церковнаго зданія, но и Церкви въ цѣломъ. Участіе въ «попечительствѣ» добровольное, но всѣ прихожане должны были сдать свои анкеты къ определенному сроку. Въ Петропавловскомъ приходѣ это начинаніе было весьма успѣшнымъ и финансово, и въ планѣ участія прихожанъ въ приходской жизни.

Участники Епархіальнаго собранія попросили у о. Александра образцы его письма прихожанамъ, брошюры и анкеты. Въ настоящее время духовенству Западно-Американской епархіи эти образцы доступны на епархіальномъ форумѣ духовенства.

\*\*\*\*\*

Епархіальное собраніе 2011 года по формату имѣло еще одно отличіе: впервые на собраніи сдѣлали доклады председатели всѣхъ епархіальныхъ отдѣловъ. Епархіальные отдѣлы были созданы на предыдущемъ собраніи, чтобы содѣйствовать въ рѣшеніи вопросовъ епархіальной и приходской жизни: Отдѣлъ по внутреннимъ связямъ, Молодежный отдѣлъ, Богослужебно-уставной отдѣлъ, Церковно-пѣвческой отдѣлъ, Миссіонерскій отдѣлъ и Финансовый отдѣлъ (краткія свѣденія о каждомъ отдѣлѣ имѣются на епархіальномъ сайтѣ). Каждый отдѣлъ возглавляется священникомъ.

Благодаря работѣ епархіальныхъ отдѣловъ учрежденъ форумъ духовенства Западно-Американской епархіи и стали ежегодно проводиться Свято-Германовскіе съѣзды молодежи на Западномъ побережьи США.

Въ епархіальномъ форумѣ духовенства участвуетъ около 60 священнослужителей. На форумѣ дѣлаются объявленія, обсуждаются актуальные вопросы и духовенство дѣлится своимъ опытомъ. Божьей милостью духовенство епархіи хранитъ высокій уровень коммуникаціи на форумѣ, не тратя время на праздные обсуждения и споры.

Епархіальная молодежь съ декабря 2007 года имѣетъ прекрасную возможность участвовать въ ежегодныхъ Свято-Германовскихъ съѣздахъ. Съѣзды проходили на островѣ Вашонъ-Айлендъ (штатъ Вашингтонъ), Санта-Розѣ, Сакраменто и Даймондъ-Спрингсѣ (штатъ Калифорнія). Обычно въ этихъ съѣздахъ принимаетъ участие 45-50 человекъ. Въ стоимость съѣздовъ входитъ проживание, лекціи, круглые столы, рабочія группы, спортъ, экскурсіи и общеніе. Предсѣдатель Молодежнаго отдѣла устроилъ собранію мультимедійную презентацию о прошедшихъ съѣздахъ молодежи (желающіе могутъ посмотреть презентацию нажавъ на ссылку ниже).

\*\*\*\*\*

Прискорбно, что рядъ приходовъ и общинъ не былъ представленъ на собраніи ни своими настоятелями, ни делегатами отъ мірянъ. Изъ повѣстки собранія и серьезности продланной работы становится очевиднымъ, что и для собранія, и для этихъ приходовъ и общинъ – это потеря.

Помимо официальной части собранія духовенство и делегаты-міряне имѣли возможность пообщаться и подѣлиться идеями и соображеніями. Подобное общеніе оказалось очень полезнымъ и священнослужителямъ, и мірянамъ. Участники собранія узнали много интереснаго о приходской жизни въ разныхъ концахъ епархіи, объ удачахъ и проблемахъ, о планахъ и пожеланіяхъ. Нѣкоторые священники въ частныхъ разговорахъ обратили вниманіе, что на нынѣшнее Епархіальное собраніе пріѣхали очень благочестивые міряне-делегаты.

Мы надѣмся, что читатели даннаго отчета по достоинству оцѣнятъ проведенную собраніемъ работу. Дай Боже, чтобы каждый читатель болѣе активно участвовалъ въ жизни своего прихода и своей епархіи.

Въ собраніи участвовало очень много талантливыхъ и ревностныхъ представителей клира и мірянъ, любящихъ Господа и Его Святую Церковь. Только одинъ Господь знаетъ о жертвенности этихъ делегатовъ. А какъ насчетъ тѣхъ преданныхъ прихожанъ нашей епархіи, которые въ собраніи не участвовали? Конечно, Господь знаетъ, какъ они трудятся на приходахъ и ихъ трудъ Богомъ отмѣченъ... Однако многіе изъ нихъ могли бы быть гораздо болѣе активными.

Мать-Церковь молится, усердно и благопріятно, за Своихъ членовъ. Мы такъ часто на ектеньяхъ въ богослуженіи слышимъ слова благодарности въ отношеніи «создателей и благотворителей святого храма сего». Необходимо помнить, что работа Церкви носить какъ вѣчный характеръ, такъ и земной. Каждое таинство принимаемое съ вѣрой и достойно – будь то крещеніе, вѣнчаніе, причастіе... – радостно не только его получа-

телю, но эта радость возносится и за предѣлы міра сего. Каждый человекъ, который созидаетъ и обеспечиваетъ храмъ, гдѣ совершаются таинства, получаетъ отъ Бога нѣкую малую честь, благодать Святаго Духа. И когда такой человекъ уходитъ изъ этой жизни, гдѣ онъ реально и конкретно помогалъ храму, онъ несомнѣнно получаетъ пользу для своей души, даже до того, какъ за него будутъ возносится молитвы.

Можно все это выразить словами Евангелія: *«Жатвы много, а дѣлателей мало; итакъ молитте Господина жатвы, чтобы выслалъ дѣлателей на жатву Свою»* (Мѡ. 9: 37-38). Задачи, стоящія передъ Церковью сегодня огромныя, а наши человѣческія и финансовыя возможности весьма ограничены. Пусть каждый человекъ, который благодаренъ Богу за Его великія милости къ намъ, найдетъ способъ, какъ помочь нашему архіерею и нашему духовенству въ работѣ церковной. *«Еще на малое время свѣтъ есть съ вами; ходите, пока есть свѣтъ, чтобы не объяла васъ тьма: а ходящій во тьмѣ не знаетъ, куда идетъ. Доколѣ свѣтъ съ вами, вѣруйте въ свѣтъ, да будете сынами свѣта»* (Ин. 12: 35-36).

## НѢКОТОРЫЕ МОМЕНТЫ

### ИЗЪ ЕПАРХІАЛЬНОЙ ЖИЗНИ

#### Въ епархіальномъ управленіи:

- Продѣлана основательная работа надъ приведеніемъ въ должный порядокъ епархіальнаго архива.
- За истекшее 4-лѣтіе епархіей собраны десятки тысячъ долларовъ на благотворительность, на нужды пострадавшихъ отъ лѣсныхъ пожаровъ въ Россіи въ 2010 году, на нужды Японской Православной Церкви послѣ землетрясенія и цунами, на монастыри въ Иерусалимѣ, на обители въ епархіи, на нужды вдовъ духовенства и нуждающихся членовъ клира; даны займы общинамъ для пріобрѣтенія храмовыхъ помѣщеній.

#### Въ благочиніяхъ:

- Въ Петропавловскомъ приходѣ въ Санта-Роза успѣшно введена новая система поддержки прихода. Вмѣсто т.н. зафиксированныхъ членскихъ взносов, прихожане регулярно вносятъ процентъ своего дохода и также жертвуютъ храму своимъ временемъ и талантами.
  - Въ северномъ благочиніи, при Свято-Николаевскомъ соборѣ Сиэтлѣ, второй годъ успѣшно проводится новый и первый православный лагерь для дѣтей.
  - Самыя большія приходскія школы въ епархіи:
1. Свято-Николаевскій соборъ въ Сиэтлѣ – 165 дѣтей.



2. Спасо-Преображенскій соборъ въ Лосъ-Анджелесъ – 140 дѣтей.

3. Каѳедральный соборъ Всѣхъ скорбящихъ Радость въ Санъ-Франциско – 80 дѣтей въ гимназіи, 50 дѣтей въ Свято-Іоанновскомъ лицѣѣ.

• Наибольшее количество крещеній въ 2010 году:

1. Спасо-Преображенскій соборъ въ Лосъ-Анджелесъ – 120 крестинъ.

2. Покровскій храмъ въ Лосъ-Анджелесъ – 74 крестинъ.

3. Свято-Николаевскій соборъ въ Сиэтлѣ – 70 крестинъ.

#### Епархіальные отдѣлы:

• Возобновленъ Школьный отдѣлъ, въ сферу котораго теперь включено и образование взрослых. Предсѣдателемъ Отдѣла назначенъ архимандритъ Ириней.

• Намѣченъ рядъ новыхъ миссій въ епархіи: два въ Северномъ благочиніи и два въ Санъ-Францисскомъ.

#### Епархіальный совѣтъ:

Составъ Епархіального совѣта на слѣдующее трехлѣтіе: Предсѣдатель – архіепископъ Кирилль; вице-предсѣдатель – епископъ Θεодосій; члены совѣта: отъ духовенства – архимандритъ Ириней (казначей), прот. Стефанъ Павленко, прот. Петръ Перекрестовъ (секретарь) и прот. Сергій Котарь; запасной членъ – прот. Павелъ Волменскій; отъ мірянъ – чтецъ В. Красовскій, К. Кольцовъ, Д. Бобровъ и Д. Свобода; запасной членъ – С. Богатскій; Ревизионная коммиссія: М. Соина (предсѣдатель), іеромонахъ Іаковъ; запасной членъ – чтець Т. Томпсонъ.

#### протоіерей Павелъ ВОЛМЕНСКІЙ

*Отдѣлъ по внутреннимъ связямъ,*

*Западно-Американская епархія*

#### Ссылки:

Исторический заповедник Форт Росс

2012: 200 лет Форт Россу

Свято-Германовскій съезд молодежи – слайдшоу

## Переоблачение мощей

### Святителя Іоанна

### Шанхайскаго и

### Санъ-Францискаго чудотворца

[17 ноября 2011] 25 октября с.г., во вторник, вечеромъ, въ каѳедральномъ соборѣ Пресвятой Богородицы Всѣхъ скорбящихъ Радости состоялось омовеніе и переоблаченіе мощей иже во святыхъ отца нашего Іоанна, Шанхайскаго и Санъ-Францискаго чудотворца (см. [фоторепортаж чинопоследования](#)). До этого мощи Владыки омывались и облачались всего одинъ разъ – въ преддверіи его прославленія и перенесенія мощей изъ усыпальницы въ соборъ въ 1994 г.

Главнымъ поводомъ къ переоблаченію послужило предложеніе тверского отдѣленія движенія «Православная молодежь» сшить для святителя новое облаченіе взаменъ стараго. Старое облаченіе будетъ передано въ сооружаемый этимъ движеніемъ въ Твери храмъ въ честь святителя Іоанна.

Правящій архіерей Западно-Американской епархіи Высокопреосвященнѣйшій архіепископъ Кирилль принялъ это предложеніе и далъ свое благословеніе. Новое облаченіе для святителя Іоанна было сшито съ большой любовью и вкусомъ въ мастерскихъ Свято-Елизаветинскаго монастыря въ Минскѣ. Насельницы и духовенство этой обители очень почитаютъ владыку Іоанна и тоже намѣрены построить храмъ въ его честь.

Переоблаченіе было рѣшено совершить во время очереднаго осенняго пастырскаго совѣщанія духовенства епархіи, для того чтобы любой священнослужитель или гость совѣщанія могъ принять участіе въ этомъ чинѣ, увидѣть открытые святые мощи и приложиться къ нимъ.

Необходимо замѣтить, что опыта переоблаченія мощей у насъ въ Северной Америкѣ практически нять, такъ какъ мощей здѣсь немного въ отличіе отъ Греціи и другихъ православныхъ странъ, гдѣ мощи переоблачаютъ, какъ правило, ежегодно. Напримѣръ, стертые тапочки святителя Спиридона Тримифунтскаго.

Въ нашей епархіи пришлось положиться на опытъ викарнаго архіерея, епископа Сиэтлійскаго Θεодосія, постриженника Кіево-Печерской лавры, а также на тѣхъ клириковъ епархіи, которые принимали участіе въ открытіи и переоблаченіи владыки Іоанна въ 1993 году.

25 октября послѣ обѣда, на засѣданіи Пастырскаго совѣщанія архіепископъ Кирилль объявилъ о предстоящемъ переоблаченіи и пригласилъ всѣхъ желающихъ принять участіе въ чинѣ. Будущимъ участникамъ владыка рекомендовалъ взять на себя постъ передъ этимъ событіемъ. Затѣмъ изъ выразившихъ желаніе былъ составленъ списокъ и было распредѣлено, кто что будетъ дѣлать въ продолженіи чина. На вечерней службѣ все духовенство исповѣдовалось.

Въ половинѣ девятаго вечера архіепископъ Кирилль, 23 священнослужителя, 1 монахъ и 2 чтеца собрались въ храмѣ. Среди участниковъ были и тѣ, кто свидѣтельствовалъ открытіе мощей владыки Іоанна въ 1993 году. Двери храма были заперты, и духовенство занялось подготовкой къ предстоящему чину. Были вынесены требники, послѣдованіе службы св. Іоанну съ акафистомъ, облаченіе, новая подушка для гробницы, блюдо и губки для омовенія мощей, столъ и простыни на которые будутъ возложены мощи, ковчегъ для малыхъ частицъ.

Во время подготовки шло обсужденіе предстоящаго чина. Лишнихъ разговоровъ не было, все было сосредоточено, чувствовался благоговѣйный трепетъ. Передъ началомъ молебна участники попросили прощеніе друг у друга.

Ровно въ 9 часовъ вечера у раки съ мощами св. Іоаннъ былъ совершенъ молебенъ «Передъ началомъ добраго дѣла» съ пѣніемъ величанія святителю. Затѣмъ архимандритъ Иринея произнесъ слово, въ которомъ отмѣтилъ, что предстоящее чинопослѣдованіе – это актъ отвѣтной любви къ святителю Іоанну: какъ онъ заботился и заботится о насъ, такъ и мы должны заботиться о его нетлѣнныхъ останкахъ.

Затѣмъ началось чинопослѣдованіе, которое длилось два съ половиной часа. Въ теченіе всего чина переоблаченія четыре діакона стояли на амвонѣ и непрерывно кадили, а духовенство поочередно, тоже безъ остановки, пѣло службу Владыкѣ, акафистъ, а въ концѣ чина – пѣснопѣнія архіерейскаго облаченія.

Рака съ мощами была вынесена на середину храма, ключарь собора открылъ замки раки, и была снята крышка. Прислужникъ поднесъ кувшинъ съ водой, и архіерей и духовенство помыли руки. Затѣмъ архіепископъ Кирилль снялъ воздухъ съ лица святителя Іоанна. Большинство участниковъ впервые въ жизни увидѣли лицо Владыки. Затѣмъ священнослужители по очереди или попарно подходили къ мощамъ и снимали по одной части облаченія: требный крестъ въ рукахъ Владыки, требное Евангеліе, жѣзлъ, митру, крестъ и панагію, омофоръ, поручи... Если кому-то нужна была помощь (напримѣр, было трудно снять саккосъ), то ему помогали одинъ изъ братьевъ. Старое бѣлое облаченіе было аккуратно сложено на столикѣ. Освободившіеся священнослужители либо молились, поминая своихъ близкихъ и прихожанъ, либо уходили къ пѣвчимъ.

Когда святитель остался облаченнымъ лишь въ бѣлую рубаху и подризникъ, старшіе протоіереи вынули мощи изъ раки и перенесли ихъ на покрытый бѣлой простыней столъ. Мощи владыки Іоанна – хорошо сохранившееся, но усохшее тѣло: видны его ногти, борода и волосы. Мощи на удивленіе крѣпкіе и у нихъ совершенно нѣтъ признаковъ хрупкости, ихъ можно взять за ноги и свободно поднять.

Часть участниковъ начала чистить раку, съ осторожностью и вниманіемъ собирая маленькія частицы мощей и складывая ихъ въ спеціально подготовленный ковчегъ.

Бѣлую рубаху и подрясникъ святителя сняли участники изъ монашествующихъ, они же омыли мощи и одѣли на Владыку новый подрясникъ и рубаху.

По отзыву одного изъ участниковъ, православнаго американца: «Трудно описать ту атмосферу сокрушенія и благодати, которая наполняла каѳедральный соборъ въ тотъ вечеръ. Хотя всѣ участники съ большимъ трепетомъ и заботой отнеслись къ своимъ обязанностямъ, царило какое-то особое мирное состояніе. У многихъ на лицѣ были слезы. Весь чинъ казался «внѣ времени». Предполагалось, что переоблаченіе займетъ полтора часа, но на самомъ дѣлѣ оно продолжалось три съ половиной, и это время пролетѣло совершенно незамѣтно».

Интересно отмѣтить, что нѣкоторые прихожане каѳедральнаго собора, проходя въ это время

мимо храма или по соседней улицѣ, обратили внимание, что на улицѣ стоитъ запахъ ладана и даже былъ виденъ дымъ отъ кадилъ!

Облачение святителя Иоанна происходило въ томъ же порядѣ, что и разоблачение: тотъ священникъ, который снималъ старые поручи, одѣвалъ Владыкѣ новые поручи. Новое облачение главнымъ образомъ синяго, краснаго и золотого цвѣта, богато и съ большимъ вкусомъ вышито. Новая соответствующая новому облачению митра еще не готова. Послѣ того, какъ Владыка былъ облаченъ (кромѣ митры, креста и панагіи), мощи были вновь перенесены и положены въ раку. Уже въ раку на Владыку были возложены митра (пока прежняя бѣлая), крестъ и панагія. Крестъ и панагія были подшиты нитками, чтобы они не двигались, такъ какъ рака съ мощами Владыки ежегодно выносятся на середину храма въ день его праздника въ іюль.

Послѣ этого рака была закрыта и перенесена на свое мѣсто. Участники чина приложились къ мощамъ и, получивъ благословеніе архіепископа, пошли разоблачаться.

На слѣдующее утро была совершена соборная архіерейская литургія, на которой служили всѣ участники вчерашняго чинопоследования. Несмотря на то, что многіе священники, въ томъ числѣ и немолодые, накануне были въ храмъ на утренней и вечерней службахъ и на чинѣ переоблаченія въ общей сложности около десяти часовъ, всѣ были бодры и радостны.

На закрытіи Пастырскаго совѣщанія благочинный Севернаго округа Западно-Американской епархіи протоіерей Алексей Котаръ отъ имени участниковъ чина переоблаченія мощей иже во святыхъ отца нашего Иоанна, Шанхайскаго и Санъ-Францискаго чудотворца, сказалъ, что всѣ участники были тронуты до глубины сердца участіемъ въ этомъ чинѣ и благодарятъ Господа за эту честь, а правящаго архіерея – за живую, очную встрѣчу съ Владыкой Иоанномъ.

Дивенъ Богъ во святыхъ Своихъ!

**протоіерей Петръ ПЕРЕКРЕСТОВЪ**

*Ключарь каведрального собора Пресвятой Богородицы  
Всѣхъ скорбящихъ Радости, г. Санъ-Франциско*



Icon of the Mother of God «The Unquenchable Chalice.»

## *The Malady of Alcoholism*

*Dimitry Avdeev, Orthodox Psychiatrist*

The high tempo of life, family conflicts and differences, solitude and other problems are often “restrained” by vodka, wine or an injection of a perfidious potion. Alcohol becomes a narcotic that relieves a person of irritation, anger, hurt. These circumstances provoke many people to engage in drinking. However, sooner or later problems arise, which grow into serious life-threatening calamities.

Abuse of alcohol has disastrous consequences for an individual’s health. Most sensitive to alcohol is the central nervous system. Alcoholism leads at first to an impairment in the coordinated functioning of the cerebrum, and several years later—to irreversible changes in the psyche, to degradation. Internal organs suffer severely. Cirrhosis of the liver, gastritis, myocarditis, alcoholic psychosis and dementia, atrophy of the sex glands—all of this awaits the alcoholic. In the presence of alcoholism, all other illnesses are experienced considerably more severely, and their end result is not always favorable.

Psychologists have defined several traits that are characteristic of “alcoholic” personalities. Thus, some of them are easily wounded, poorly adapted to practical life, weak-willed; others are excessively self-assured, vain, react painfully to the slightest misfortune in life, insistently seek recognition. If a psychological trauma is superim-

posed upon these character traits, then the probability of a nervous breakdown and bouts of heavy drinking is very great.

**Alcoholism is an illness. But it is primarily a spiritual illness.** At the root of alcoholism and use of drugs lies spiritual desolation, dissatisfaction with life, loss of the meaning of existence. The holy Orthodox Church considers alcoholism to be a great sin. One can thus understand that it is impossible to help the sufferer solely through medical means (meaning classical medicine and not the occult practice which nowadays has attached itself to narcology, and which, in view of its grave danger and spiritual destruction, should be categorically avoided). Persuasion and medications are not omnipotent. In order to overcome the illness, one needs to repent sincerely before God in the sacrament of penitence, and earnestly pray to the Holy Mother of God and the saints.

Severe alcoholism can also be the result of the influence of evil spirits over a person. In coming down to earth our Saviour did not completely destroy the power of the devil, but only weakened his influence over people and gave us the means to repel demonic attacks. These soul-saving means are faith, pronouncement of the name of Christ the Saviour, prayer, fasting and, naturally, the holy sacraments of confession and communion. «Stand fast against the devil and he will run away from you,»—says Apostle James. By the way, while being in a state of alcoholic delirium, people see horrifying images (vivid visual hallucinations, as psychiatry terms these manifestations). Moreover, everyone sees the same thing—demons.

If in a drunkard's heart there is place for faith in Christ, he should be reminded that he is bound by the fetters of sin. He should be introduced to the beginnings of the Orthodox faith, given examples of miraculous healings which the Lord grants to repentant sinners. While speaking of all these things, the Orthodox physician should humbly appeal to the Lord for help in healing the sufferer.

If the sick person's relatives are religious people, they should earnestly pray for him both at home and in church, and make sure to have his domicile blessed. The deluded person should be persuaded to wear a cross, to read prayers, to drink holy water in the morning. Only through faith and patience, only through repentance and God's mercy can one truly be healed. There is no other

way.

And remember: brainwashing and other similar influences on a person's soul and body are diabolical manifestations. Stay away from such «healings» and try to prevent others from applying to it. In the final analysis, the enemy of our salvation does not really care whether a person drinks or not (this partially explains the various instances of «recovery»). The important thing for him is: to whom does the person appeal for help—to God or to Satan?

And how do these brainwashed people suffer? Their sins remain unrepentant in their hearts. These sins only change their shape. This accounts for the frequent depressions, terrible irritation and anxiety that affect such people. Quite frequently they become the victims of severe somatic illnesses.

By God's mercy many people recover from the malady of alcoholism. There are known cases of miraculous cures. A certain person, being aware that he was on the brink of destruction, fervently appealed to the Queen of Heaven. He entreated Her from the bottom of his heart, and he received instantaneous deliverance from alcoholism. He then began to organize his life in a Christian manner, became a churchgoer. It was as if he were reborn.

Not far from Moscow, in the city of Serpukhovo, stands the Vysotsky monastery. One of its major treasures is the miraculous icon of the Mother of God «The Unquenchable Chalice.» What a multitude of people have found inner peace here and have parted ways with the perfidious potion! Fervent prayers to the Lord and His Most-holy Mother do not remain unheeded.

Account of the  
 “Diocesan Assembly”  
 of the Diocese of San Francisco and Western America  
 held on the  
 23<sup>rd</sup> and 24<sup>th</sup> of October, 2011.

Dear Brothers and Sisters, Members of the Body of Christ in the Western American Diocese of the Russian Orthodox Church Outside of Russia,

*We would ask you to please take a little time to read the following information about the latest Diocesan Assembly. True, it is lengthy. But there is a strong desire to share with you this meeting, so that you would be informed of what took place, understand the level of seriousness of our labors in the Diocese, and would be inspired to enter into this work.*

The Assembly’s agenda had some standard elements and yet, had items unique to the tasks set before the diocese today. Typical to the meeting, for example, was a “State of the Diocese Address” by our Ruling Bishop, a “Treasurer’s Financial Report” and therefore the report by the Diocesan “Auditing Committee” and a review and the ratification of the “Diocesan Budget for 2012.” Common to most diocesan Assemblies is an account given by the Father Rectors on the condition of their respective parishes. Also, as is customary, there was an election of the clergy and laymembers of the Diocesan Council for the next three years. On the other hand, unique to our meeting was the review and adoption of “Diocesan By-laws”, a first, and reports delivered by chairmen of various departments of our Diocese that had been established at the previous Diocesan Assembly several years back. Finally, it was noted that next year, 2012, marks the Bi-centennial of the founding of Fort Ross on the central coast of California.

In his “State of the Diocese Address” our Archpastor, His Eminence Archbishop Kyrill delivered an assessment of the positive movements within our diocese, but also addressed our short-comings. The latter was not exposed simply out of pessimism, but in order to honestly recognize our weaknesses and improve upon them with God’s help.

Vladyka Kyrill was pleased that we are approaching the Bi-centennial of the founding of Fort Ross touching on the heritage that our Russian Orthodox forefathers have left to us and that “it is in our Diocese that this heritage

continues to be lived out.” (Later in another session of the Assembly, more was said about the particulars of next year’s celebration. See link at the end of this article).

In a series of positive notes our beloved Archpastor remarked on the strong liturgical life in our diocese stating: “Though our culture today is marked out by many temptations toward change and accommodation, we remain faithful to the divine worship our Church has delivered to us.” And further he said: “In a society that is ready at every turn to set what is sacred ‘off to the side,’ to diminish God’s place and our focus on Him, our parishes and our faithful cling to Him in prayer and services, and do not cease to offer up true and right worship. Let us remember what the saints have taught us: that these prayers support the whole world.”

Archbishop Kyrill underlines that there are many signs of God’s grace that guide us. Within the borders of our diocese abides the Newly-revealed, miraculous “Hawaiian-Iveron” Icon of the Mother of God. Many other wonderworking icons of the Theotokos have visited our diocese in recent years: the “Reigning” Icon and the “Softener of Stony Hearts” Icon – both from Russia, the “Alaska-Kazan” from Sitka, and “our most-beloved ‘Kursk-Root Icon,’ for so many years the protector of our Church Abroad.” Further signs of God’s grace flow continually from the honorable relics of St. John of Shanghai and San Francisco the Wonderworker, through which miracles without number are performed on nearly a daily basis. “We must never forget, though, what a remarkable blessing this is, and how unworthy we all are of the grace that God, through His saint, shows us,” His Eminence concluded.

Vladyka Kyrill was happy to announce the renewed focus on the youth of our diocese and the strong commitment to education that exists. We have venerable institutions in the large cities of the diocese, most notably Saint John’s Academy that “has in past years gained new national stature, with full state accreditation and a renewed, expanded mission that includes sharing our Orthodox heritage



Общая фотография делегатовъ съѣзда  
Delegates of the Diocesan Assembly

with a wider range of students...”

In identifying our weaknesses Archbishop Kyrill stressed that this is not an exercise in “finding fault” or “as-signing blame.” “God’s standard for us is perfection; and though we may fall well short of this, we must never allow ourselves to be content with our weaknesses. We must try to correct them.” Vladyka, therefore exhorts us not to put the Law above Love. “Too often I see the Law being favored over love, as if it were something separate, and almost as if the rules of the Law were more important than the people we are charged to love, and to show God’s love... I want to point out that, though in many places this is a real struggle for us at the moment, there are some wonderful examples in our Diocese of a proper spirit, and when I travel to these places I am often overwhelmed by the experience. Whenever I visit such parishes, I am touched by the welcome I receive – a welcome, I know from others, that such communities also extend to all their visitors. The love in those parishes is tangible: one can feel it the moment he steps over the threshold of the church. Every visitor is received like Christ. They are shown the Truth, and because the Truth is

shared *in a spirit of love*, it is received with zeal. And these parishes are growing from strength to strength.”

His Eminence addressed Pharisaicalism and then other tendencies such as isolation, cliques and individualism. Among other exhortations he exclaimed: “...Clergy: remember that your role is to serve in harmony and fellowship with all your brethren, none of us ‘in our own way’ or favoring our own preferences, but in perfect unity, acting with one heart and voice. You must join yourselves to one another, become each other’s supports. Clergy who judge one another, who are not living in harmony with one another, will spread only judgment and disharmony to their flocks. And you must whole-heartedly give yourself to every activity of our parishes, setting yourselves apart or aloof from none. You must set aside your personal preferences, your likes and dislikes, and give your whole heart to your flocks. This will be hard, but God has not given you a life of comfort – He has given you a Cross.

“Laity: you must support one another, welcome one another. Do not attach yourselves just to one activity or

another, but to all; remember that our parishes are communities, and that the health of our communities depends on the health of *the whole*. Do not tear down the work of your brothers and sisters: *help them*. Each of us cannot, of course, do every single thing that parish life demands; but what you cannot support physically, support with your encouraging spirit, with kind words, with prayer. Build one another up. Welcome new faces and new minds into your groups; never allow groups to become cliques, which will isolate us.”

Vladyka acknowledges his own place within the diocese: “Finally, I also wish to say something about my own role. God has given me this Diocese, to care for and to lead; but He has not made me perfect, nor has He relieved me of my own struggles and weaknesses. Where the struggles facing us as a Diocese are in part the fruits of my own shortcomings, I seek for forgiveness and pray for new strength and wisdom.

“But neither my weaknesses, nor those of any of us, can be allowed to keep us from acting when the time comes to act, and when God calls us to change. I firmly believe the time is now. We are facing spiritual struggles; they must be overcome. We must all rise up to the challenges before us. God expects it of me, and I expect it of my clergy and of all my flock.”

\* \* \*

The in flow and outflow of money is a natural part of diocesan life, and so predictably there is always a fiscal disclosure of how money was made and how it was spent. A financial report approved by the Diocesan Auditing Committee was presented. At this time the diocesan treasurer, Archimandrite Irenei, informed the Assembly that “the general financial condition of the Diocese at present is healthy and manageable, if rather tight... The principle financial challenge facing the Diocese in the years ahead will be the on-going (and unpredictable) consequences of the so-called ‘economic downturn’, which have a pronounced effect on charitable giving. The compound effect of reduced giving at the parish level is a tightly restricted operational budget for the Diocese, which limits expenses purely to operations and prevents a more active engagement in ‘Christian investment’ (i.e. investing in parish activities and needs, educational activities, missionary endeavors, publications, etc.), which ought to be a more active part of our Diocesan work and aims.” Father Irenei concluded with the following: “As such, I strongly urge the clergy and councils of all our par-

ishes to take an active role in encouraging stronger giving, so as to ensure that the broader financial climate does not restrict our Diocese from engaging in the essential work of the Church in our region. In the year ahead, I shall be working more actively with individual parishes to assist however I can in this regard.”

Upon completion of the treasurer’s report, a budget for the year 2012 was presented and ratified by the Assembly, which included the estimated funds that would be gathered in our Diocese for charitable causes throughout the Church.

\* \* \*

In order to get a picture of the overall state of the Diocese, each parish is polled and required to submit statistical information revealing trends and health. The questionnaire inquires about parish income, clergy benefits, official membership, average Sunday attendance, choir and sisterhood participation, etc., and also the number of baptisms, weddings and funerals. At past Assemblies each Father Rector was required to present a report on his own parish. Things were done differently at this meeting. All reports were submitted in writing in advance to the deans of the Diocese, who on the basis of the information received then spoke on the status of the respective deaneries.

It was very interesting to listen to the conclusions of questions concerning various trends or major changes occurring or planned for our parishes, for example: major demographic shifts – more or less Americans, newcomer Russians, etc.; increase or decrease in use of English verses Russian and any adjustments in liturgical practice as a result; new fund raising ideas and policies; new construction/relocation or other major projects; progress in returning parish members who left as a result of the re-establishment of communion with Moscow; serious problems and issues facing the parishes; specific activities geared toward youth and care for the elderly; outreach programs and so forth.

The deans reported positive news concerning the historic event within the Russian Church in May of 2007: the establishment of Communion with the Moscow Patriarchate. Though there were concerns in certain parishes, ultimately our Diocese and its parishes have become stronger. Worries by some of a loss of great numbers of parishioners turned out to be unjustified. There have been almost no major disruptions on the parish level since the establishment of

Communion, and it can be said with certainty that church attendance throughout the Diocese has actually increased.

Mentioned also by the deans was a vast swell in the number of Baptisms in recent history. This has raised the concern of how to retain these new members of the Church and provide them with instruction and Orthodox formation, as in many cases families come for this one Sacrament and then fade out of parish life as quickly as they appeared.

Then, there came the enthusiastic testimony of the Dean of the Central Deanery, Archpriest Alexander Krassovsky, who shared his particular parish's success in increased fiscal stability and parishioner participation by the promotion of a stewardship program.

The stewardship program's principle is simple and yet brought about a rejuvenation in parish life. The standard for giving to the Church in the Old Testament was a tithe, 10% of gross income. The administration of Saints Peter and Paul's Church in Santa Rosa recommended monthly or weekly financial contributions of only 1-2%. Furthermore, the "Stewardship Program" was established in a well-rounded approach. A packet was prepared containing three articles: a cover-letter from the Father Rector, a brochure explaining the need for stewardship as a principle that is mutually beneficial for the parish and for the individual steward, and an application in which is requested contact information and a list of duties and functions within the parish for which stewards/parishioners can sign-up. This packet was distributed. A Sunday sermon was dedicated to the cause and then announcements about turning in the application were made consecutively for four Sundays. Participation in the "Stewardship Program" is purely voluntary, but everyone who attends the church is obliged to turn in the application with the contact information by a certain date. Follow-up came for those who were late or negligent.

Participants of the Assembly requested copies of these resources from Father Alexander and they are currently being made available to the parish priests of the diocese in both Russian and English through the diocesan clergy internet list.

\*\*\*

Something new to the agenda of our Assembly were reports given by chairmen of several departments established in the Diocese during the previous Assembly a

number of years ago. These departments have been established with the intent to help accomplish the many important practical tasks that aid diocesan and parish life. The duties of the departments are apparent by their titles: Communications, Youth, Service Rubrics, Church Music, Missions and Finances. (General information about these departments can be found on our Diocesan web-site.)

Each department is chaired by a priest of the Diocese and it was these priests who presented a report on the activities and status of their respective charges.

Two of the concrete outcomes resulting from the establishment of these departments have been better communication for the clergy and an annual youth conference.

An official internet group for the clergy of the diocese was established by a Decree from our Ruling Bishop. Within the Decree there are guidelines for participation and a mandate that all clergy of our Diocese have access to and receive the notifications and other such posts to this list. Currently, there are 59 members and it has been a highly successful way of keeping our clergy informed over the past years. Our clergy have consistently maintained a high standard in communication, happily void of "idle chatter" and debate.

The youth of our diocese have had the wonderful opportunity to participate in the annual Saint Herman's West Youth Conference held every December since 2007. These conferences have been hosted on Vashon Island, WA, and in Santa Rosa, Sacramento and Diamond Springs, CA, consecutively. The numbers of youth at each conference are about 45-50. Participants are provided with lodging and meals, lectures, round-table discussions, workshops, social time and outings.

At the Assembly as part of his presentation, the Chairman of the Youth Department presented a wonderful and heartwarming slide-show exhibiting the work of these conferences. (This slide show is now available at the link below.)

\*\*\*

Regrettably, a number parishes and communities of our Diocese were not represented during any time of the Assembly either by clergy or by lay delegates. As can be determined by the seriousness of the work this is an unfortunate circumstance and a loss, both for the parishes that



were not represented and for the Assembly at large.

Outside the meetings of the Assembly there were opportunities for the clergy and lay-delegates to socialize and exchange new ideas. The interaction was beneficial and revealing. Participants learned a good deal about parish life in other places from each other, about successes and also concerns, about projections and plans. Some of the clergy remarked privately on the genuine piety of the lay-delegates of this Assembly.

It is hoped that the readers of this article would be inspired by the work that has been accomplished at this Assembly. It is hoped that this inspiration would move each reader to participate in parish life and diocesan life with greater fullness.

There were many talented, zealous clergy and laity participating in the sessions of the Assembly, people who love our Lord and His Holy Church. Only God knows the full extent of the sacrifices these delegates, clergy and laity, make for His Glory. And what of those talented and dedicated members of our Diocese who did not come? Their sacrifices too are not lost in the sight of God... Yet, some could be doing more.

Mother Church prays, efficaciously and with appreciation, for Her members. How often we hear supplications of gratitude lifted up during the litanies for the “founders and benefactors of this holy temple.” We must remember that all of the work of the Church has an eternal dimension as well as the earthly. Each Sacrament received worthily – Baptism, the Divine Eucharist, Matrimony, etc. – is a joy that extends beyond the confines of this world, and not singularly for the recipient of It. Every builder of or provider for a church where the Sacraments are performed, receives from God each time a little credit, grace of the Holy Spirit. When such a one has already passed out of this life, from the place where he made tangible contributions he receives intrinsic benefice for his soul, and that is before prayers on his behalf are even uttered.

All of this is by way of saying that “*the harvest is truly plenteous, but the laborers are few; pray ye therefore the Lord of the harvest, that He will send forth laborers into His harvest*” (Mat. 9:37-38). The tasks set before the Church today are immense, but our human and financial resources are limited in proportion. Let everyone who has gratitude towards God for His great benefice to his soul find a way to

help our Bishop and clergy with the work of the Church. “*Yet a little while is the light with you. Walk while ye have the light, lest darkness come upon you: for he that walketh in darkness knoweth not whither he goeth. While ye have the light, believe in the light, that ye may be the children of light*” (John 12:35-36).

Fort Ross links:

[www.fortrossstatepark.org](http://www.fortrossstatepark.org)

[www.fortross2012.org](http://www.fortross2012.org)

Saint Herman’s West Conference slide-show:

<http://www.youtube.com/watch?v=XhEjLuHCvtw>

*Prepared by Archpriest Paul Volmensky*

## ASSEMBLY HIGHLIGHTS

### The Diocesan Administration:

- A major two-year program to bring the diocesan archives into order is in progress.
- In the period from the last diocesan assembly tens of thousands of dollars have been collected by the Western American Diocese for various benevolent purposes: 2010 Russia fire victims and burned churches there; the needs of the parishes and parishioners of the Japanese Orthodox Church after the earthquake and tsunami of 2010; Holy Land monasteries; aid to clergy widows and needy clergy families; diocesan monastic communities; seed money and loans for start-up parishes and missions...

### Deaneries:

- Successful stewardship program launched in established parish: St. Peter and Paul Church in Santa Rosa.
- New Orthodox children’s summer camp established in the Pacific Northwest by the St. Nicholas Cathedral in Seattle.

• **Largest parish schools in the Diocese:**

1. St. Nicholas Cathedral, Seattle – 165 children.
2. Holy Transfiguration Cathedral, Los Angeles – 140 children.
3. Holy Virgin Cathedral, San Francisco – 80 children in the Russian School and 50 students at St. John of San Francisco Orthodox Academy.

• **Most baptisms in 2010:**

1. Holy Transfiguration Cathedral, Los Angeles – 120.
2. Holy Protection Church, Los Angeles – 74.
3. St. Nicholas Cathedral, Seattle – 70.

**Diocesan Departments:**

- The diocesan School Department has been revitalized and will now include adult education as well. The new chairman of the School and Adult Education Department is Archimandrite Irenei.
- Four cities have been designated as potential missions by the diocesan Department of Missions: two in the Pacific Northwest Deanery and two in the San Francisco Deanery.

**Diocesan Council:**

The Diocesan Council for the next here years is as follows:

Chairman – Archbishop Kyrill; Vice-Chairman – Bishop Theodosy; members of the Council: from the clergy – Archimandrite Irenei (treasurer), Archpriest Stefan Pavlenko, Archpriest Peter Perekrestov (secretary) and Archpriest Serge Kotar; alternate member – Archpriest Paul Volmensky; from the laity – Reader Vladimir Krassovsky, Constantin Koltsov, Dimitry Bobroff and David Svoboda; alternate – Sergei Bogatsky; Auditing Committee: Marianne Soin (chairman), Hieromonk James; alternate – Reader Tikhon Thompson.

## The Re-Vesting of the Relics of St. John of Shanghai & San Francisco *by Priest James Baglien*

**O**n Tuesday night, 12/25 October 2011, the relics of St. John of Shanghai & San Francisco were re-vested by the assembled clergy of the Western American Diocese of the Russian Orthodox Church Outside Russia. I was privileged to be present at and to participate in this rite.

The relics of incorrupt saints are re-vested periodically. The re-vesting is an opportunity to examine the condition of the relics and the reliquary that houses them, and is an important part of our care for the saint. Some saints are re-vested frequently (for example, St. Spyridon's slippers are famously replaced every year as they become worn); others are re-vested less frequently. In the case of St. John, this is the first re-vesting of the Saint to take place since his Glorification seventeen years ago.

The rite was announced to us during the morning session of our Pastoral Conference, during which Archimandrite Irenei (Steenberg) described the rubrics for the service. At Vladyka Kyrill's suggestion, most of the clergy fasted from lunch that day to prepare for the service. All the clergy had Confession during the evening Vigil and exchanged forgiveness with each other.

Present (if I counted correctly) were the Archbishop, 23 priests and hieromonks, four protodeacons and deacons, a schema-monk, and two readers. Several of the clergy had been present during the original inspection, translation, and/or vesting of the relics prior to the glorification of the Saint in 1994.

The rite began about 8:30 pm. The doors of the Cathedral were locked, and the Moleben Before the Beginning Any Good Work was served before the relics of the Saint. This was followed by the Magnification (Velichanie), after which the clergy venerated the relics. Archimandrite Irenei gave a brief exhortation, reminding us that while none of us was worthy to participate, our love and duty to the Saint required us to fulfill our obedience.

Pre-assigned groups of clergy then moved the reliquary and its stand from the shrine to the center of the cathedral, behind a long table covered with (and placed upon) sheets of white linen. All the priests took their places on either side of the reliquary by rank, with the Archbishop upon his cathedra at the head, and their hands were washed by the readers. The deacons ascended the amvon, and censed continually during the service.

Each priest had an assigned task in the divesting and vesting, according to rank (my particular duty was to remove, and later replace, the Saint's pectoral cross). The tasks closest the Saint's person (e.g., *podriznik*, *podriasnik*, and the like) were performed by the monastics. Besides assigned specific tasks, one would help as needed at any point assistance was required. Clergy not involved in particular steps would move to *cliros*, where the *moleben* for Saint was chanted.

After the reliquary was opened, the Saint's relics were inspected, and no problems noted. The relics were transferred by six senior protopriests to the linen-covered table, and the divesting begun. While this was taking place, other priests cleaned the interior and seals of the reliquary. Any particles from the old vestments and relics were carefully placed in a separate reliquary box provided for this purpose. The old vestments themselves were likewise collected for future veneration by the faithful. When the divesting was complete, the relics were washed with rose water, and the vesting began.

It is difficult to describe the compunctionate and grace-filled atmosphere that pervaded the Cathedral. While everyone was anxious to perform the rite properly and with the greatest of care, a feeling of peace was shared by all. Tears were seen on more than one face. The service itself seemed 'out of time'. Estimated to take about ninety minutes, the rite actually required three-and-one-half hours – but no one seemed to notice.

When the vesting was complete, the Saint's relics were reverently placed back into the reliquary, which was then sealed and returned to the shrine, after which the Saint was venerated a final time by the assembled clergy and monks.

An interesting observation was made on Wednesday morning at the Hierarchal Liturgy. Many of the clergy had served ten hours on Tuesday and were approaching twenty hours of fasting (as the rite ended after midnight and all were to receive Communion the following morning). We older clergy, especially, should have been on our last legs at that point, but no one felt more than a slight tiredness. The grace



Re-vesting of St. John

of the Saint continued to carry us through the day.

I think none of us who participated in the rite shall ever forget it, but will carry the memory of this personal encounter with the Saint for the rest of our lives.

Wondrous is God in His saints!

Holy Hierarch Father John, pray to God for us!

## Анонсъ

### Декабрь

18-го – Обѣдъ въ церковномъ залѣ  
Часть III паломничества  
отца настоятеля.

### Январь. 2012 года

Въ субботу 7-го  
“Pot-luck” въ церковномъ залѣ  
послѣ Литургии.

Въ субботу 14-го  
Приходская Елка послѣ Литургии.

Въ воскресенье 15-го  
Праздничный обѣдъ устроенъ  
Сестричествомъ.

## Announcements

### December

18th: Dinner in the church hall &  
Part III of Father Rector’s Pilgrimage

### January, 2012

Saturday the 7th  
“Pot-luck” Dinner in the church hall

Saturday the 14th  
Christmas “Yolka”  
after Divine Liturgy

Sunday the 15th  
Festal Dinner prepared  
by the Sisterhood

# “Parish Bulletin”

Holy Ascension Russian Orthodox Church,  
Diocese of San Francisco and Western America,  
Russian Orthodox Church Abroad.

Address: 714 — 13th Street, Sacramento, CA 95814. Telephone: (916) 443-2271. FAX (916) 443-5079

Website: <http://www.holyascensionchurch.com>

Rector: Rev. Paul Volmensky, home (916) 443-2271 Choir conductor: Catherine Volmensky (916) 320-1316  
mobile (916) 730-2680 Head Sister: Veronica Klimoff (916) 362-8567

Church Warden: Leonty Naumov (916) 308-1918 Cemetery Treasurer:

**The Holy Ascension Russian Orthodox Church**  
**714 -- 13th Street**  
**Sacramento, CA 95814**